



BOSCH



Užregistruokite
dabar savo
prietaisą „MyBosch“
sistemoje ir nemokamai
naudokitės privalumais:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Šaldytuvas ir šaldiklis

KFD96..

[It] Naudotojo vadovas



Papildoma informacija ir paaiškinimai pateikiami internete. Nuskaitykite QR kodą viršelio puslapyje.



Turinys

1 Sauga	3	6.6 Sviesto ir sūrio dėtuve	16
1.1 Signalinių žodžių paaiškinimas	3	6.7 Durų lentynos	16
1.2 Bendrosios nuorodos	4	6.8 Ledo gabaliukų indelis	16
1.3 Naudojimas pagal paskirtį	4	6.9 Priedai	17
1.4 Naudotojų rato apribojimas	4	7 Svarbiausia informacija apie valdymą	17
1.5 Saugus transportavimas	5	7.1 Prietaiso įjungimas	17
1.6 Saugus įrengimas	5	7.2 Nurodymai dėl eksploatacijos	18
1.7 Saugus naudojimas	6	7.3 Prietaiso išjungimas	18
1.8 Prietaiso apgadinimas	8	7.4 Temperatūros vienetų nustatymas	18
2 Materialinės žalos išvengimas	9	7.5 Temperatūros nustatymas	18
3 Aplinkosauga ir taupymas	9	7.6 Mygtukų užraktas	18
3.1 Pakuotės utilizavimas	9	8 Papildomos funkcijos	19
3.2 Energijos taupymas	9	8.1 Intensyvus šaldymas	19
4 Pastatymas ir prijungimas	10	8.2 Automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija	19
4.1 Komplektacija	10	8.3 Rankinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija	20
4.2 Statymo vietos kriterijai	11	8.4 Rimties režimas	20
4.3 Prietaiso montavimas	11	8.5 Pranešimas apie filtro keitimą	20
4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą	11	9 Signalas	21
4.5 Prietaiso prijungimas prie geriamojo vandens jungties	11	9.1 Durų signalas	21
4.6 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo	11	9.2 Temperatūros signalas	21
5 Susipažinimas	12	10 Home Connect	21
5.1 Prietaisas	12	10.1 Home Connect diegimas	22
5.2 Valdymo skydelis	13	10.2 Ryšio su namų WLAN („Wi-Fi“) įjungimas	22
5.3 Valdymo elementai (ledo ir vandens dalytuvai)	15	10.3 Ryšio su namų WLAN („Wi-Fi“) išjungimas	22
6 Įranga	15	10.4 Home Connect programinės įrangos naujinių diegimas	22
6.1 Lentyna	15	10.5 Home Connect nuostatų atkūrimas	22
6.2 Butelių lentyna	15	10.6 Nuotolinė diagnostika	23
6.3 Šaldiklio padėklas	15		
6.4 Laikymo stalčius	16		
6.5 Vaisių ir daržovių stalčius su drėgmės reguliatoriumi	16		

10.7 Duomenų apsauga	23	14.2 Atitirpinimas šaldiklio skyriu-	je	29
11 Šaldytuvo skyrius	23	15 Valymas ir priežiūra	29	
11.1 Patarimai dėl maisto produk-	tų laikymo šaldytuvo skyriu-	15.1 Prietaiso paruošimas valyti ...	29	
je	23	15.2 Prietaiso valymas	29	
11.2 Šalčio zonos šaldytuvo sky-	riuje	15.3 Nuvarvėjimo indo valymas	30	
23		15.4 Įrangos dalių išėmimas	30	
12 Šaldiklio skyrius	24	15.5 Prietaiso dalių išmontavi-	mas	32
12.1 Užšaldomų produktų kiekis ..	24	16 Sutrikimų šalinimas	32	
12.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio	panaudojimas	16.1 Elektros tiekimo triktis	38	
24		16.2 Prietaiso savikontrolės prog-	ramos įjungimas	38
12.3 Maisto produktų laikymo šal-	diklio skyriuje patarimai	17 Sandėliavimas ir atliekų tvar-	kymas	39
24		17.1 Prietaiso eksploatavimo nu-	traukimas	39
12.4 Šviežių maisto produktų šal-	dymo patarimai	17.2 Seno prietaiso utilizavimas ...	39	
24		18 Klientų aptarnavimo tarnyba .	39	
12.5 Šaldytų produktų laikymas	-18 °C (0 °F) temperatū-	18.1 Gaminio numeris (E-Nr.), pa-	gaminimo numeris (FD) ir ei-	lės numeris (Z-Nr.)
roje	25	40		
12.6 Šaldytų produktų atitirpinimo	metodai	19 Techniniai duomenys	40	
25		19.1 Informacija apie laisvąją ir at-	virojo kodo programinę įran-	gą
13 Vandens sistema	25	41		
13.1 Vandens filtras	25	20 Atitikties deklaracija	41	
13.2 Pranešimas apie filtro keiti-	mą			
26				
13.3 Ledo ir vandens dalytuvas	27			
14 Atitirpinimas	29			
14.1 Šaldytuvo skyriaus atitirpini-	mas			
29				



1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Signalinių žodžių paaiškinimas

Čia pateikiamas šioje naudojimo instrukcijoje vartojamų signalinių žodžių paaiškinimas.

ĮSPĖJIMAS

Atkreipkite dėmesį į šią nuorodą, kad išvengtumėte sunkių ar mir-
tinų sužalojimų.

ATSARGIAI

Atkreipkite dėmesį į šį nurodymą, kad išvengtumėte nesunkių ar vidutiniškai sunkių sužalojimų.

DĖMESIO

Atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus, kad nepadarytumėte žalos savo prietaisui ir išvengtumėte materialinės žalos.

Pastaba. Tai nurodo Jums svarbią informaciją.

1.2 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.3 Naudojimas pagal paskirtį

Naudokite prietaisą tik:

- maisto produktams šaldyti, užšaldyti, ledo gabalėliams ir vandeniui dozuoti;
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

1.4 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinų, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei supranta iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atlikti tik prižiūrimi.

Vyresniems nei 3 metų vaikams ir jaunesniems nei 8 metų vaikams leidžiama į šaldytuvą ar šaldiklį dėti produktus ir iš jo išimti.

1.5 Saugus transportavimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Prietaisas sunkus, todėl jį keliant galimi sužeidimai.

- Niekada nekelkite prietaiso vieni.

1.6 Saugus įrengimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikus instaliacijos darbus kyla pavojus.

- Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami jį pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- Namų elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- Joku būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
- Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.
- Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio. Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.
- Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie šilumos šaltinių.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

Jei prietaiso ventiliacijos angos yra uždengtos, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- Neuždenkite ventiliacijos angų prietaiso korpuse arba montavimo korpuse.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neapčiuotus adapterius pavojinga.

- Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.

- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.
- ▶ Jeigu el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas ir negalite gauti ilgesnio el. tinklo prijungimo kabelio, kreipkitės į elektrikus, kad atitinkamai įtaisytų namo instaliaciją.

Nešiojamieji keliagubi kištukinių lizdų blokai arba nešiojamieji maitinimo blokai gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

- ▶ Nešiojamųjų keliagubų kištukinių lizdų blokų ir nešiojamųjų maitinimo blokų nedėkite prie prietaiso galinės sienelės.

1.7 Saugus naudojimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Prietaisą naudokite tik uždaroje patalpose.
- ▶ Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.
- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.
- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

Pažeidus šaltnešio cirkuliacijos liniją gali ištėkėti degaus šaltnešio ir jis gali sprogti.

- ▶ Norint paspartinti atitirpimą, negalima naudoti kitų nei rekomenduojami gamintojo mechaninių įtaisų ar kitų priemonių.
- ▶ Prišalusius maisto produktus atlaisvinkite buku daiktu, pvz., medinio šaukšto kotu.

Gaminiai su degiosiomis dujomis ir sprogiosiomis medžiagomis, pvz., puršikliai, gali sprogti.

- ▶ Nelaikykite prietaise gaminių, kuriuose yra degiųjų dujų ir sprogiųjų medžiagų.

⚠ **ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Į prietaisą įdėti kiti elektriniai prietaisai, pvz., šildytuvai arba elektriniai ledų gaminimo prietaisai, gali sukelti gaisrą.

► Prietaiso viduje nenaudokite jokių kitų elektrinių prietaisų.

⚠ **ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Gazuotų gėrimų talpyklos gali sprogti.

► Gazuotų gėrimų nelaikykite šaldiklio skyriuje.

Akių sužalojimas prasiskverbęs degiam šaltnešiui ir kenksmingoms dujoms.

► Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos. Prižiūrėkite, kad prietaisas nepakryptų.

► Nelipkite ir nesiremkite ant apatinės dalies, ištraukiamųjų mechanizmų ir durų.

⚠ **ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti šalčiu!**

Palietus užšaldytą produktą ir šaltus paviršius kyla pavojus nusišaldyti.

► Niekada iš karto nevalgykite šaldyto produkto tik išėmę jį iš šaldiklio skyriaus.

► Venkite ilgesnio odos sąlyčio su sušaldytais produktais, ledu ir šaldiklio skyriaus paviršiais.

⚠ **ATSARGIAI – Žalos sveikatai pavojus!**

Norint išvengti užteršimo maisto produktais, būtina laikytis toliau pateiktų instrukcijų.

► Jei durys atidaromos ilgesniam laikui, gali labai padidėti prietaiso paviršių temperatūra.

► Reguliariai valykite paviršius, ant kurių gali patekti maisto produktų, ir lengvai pasiekiamus išleidimo sistemų paviršius.

► Išplaukite vandens tiekimo sistemą, jei vanduo nebuvo naudojamas 5 dienas.

► Žalią mėsą ir žuvį sudėkite į tinkamus šaldytuvo stalčius taip, kad jie nesiliestų su kitais maisto produktais ir ant jų nelašėtų.

► Jei šaldytuvas ar šaldiklis ilgai nenaudojamas, išjunkite prietaisą, jį atitirpinkite, išvalykite ir palikite atviras duris, kad nesusidarytų pelėsis.

Prietaise esančiose dalyse iš metalo ar metalo imitacijos gali būti aliuminio. Jei rūgščių maisto produktų patenka ant aliumininių

prietaiso dalių, į maisto produktus gali būti perduodama aliuminio jonų.

- ▶ Nevalgykite užterštų maisto produktų.

1.8 Prietaiso apgadinimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
 - ▶ Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
 - ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje ir užsukite vandens čiaupą.
 - ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psł. 39*
- Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.
- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
 - ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
 - ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**



Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- ▶ Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba degimo šaltinių.
- ▶ Išvėdinkite patalpą.
- ▶ Išjunkite prietaisą. → *Psł. 18*
- ▶ Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.

► Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *Psł. 39*

2 Materialinės žalos išvengimas

DĖMESIO

Perstumdami šį sunkų prietaisą arba perkreipę prietaiso ratukus galite subraižyti grindis.

- Prietaisą transportuokite vežimėliu.
- Prietaisui perstumti naudokite grindų apsaugą, nevežkite zigzagu.

Uždariant prietaiso duris atlenktas durų dangtis gali pažeisti prietaisą.

- Niekada nebandykite atlenkti durų dangčio rankomis.
- Jei durų dangtis atlenktas, prieš uždarydami prietaiso duris jį užlenkite.

Sėdant ar lipant ant prietaiso, apatinės dalies, ištraukiamųjų bėgelių ar durų, prietaisas gali būti apgadintas.

- Nelipkite ant prietaiso, apatinės dalies, ištraukiamųjų bėgelių, durų ir nesiremkite į juos.

Per mažas arba per didelis vandens slėgis gali pakenkti prietaiso darbui.

- Pasirūpinkite, kad vandens tiekimo sistemos vandens slėgis būtų ne mažesnis kaip 200 kPa (2 bar) ir ne didesnis kaip 800 kPa (8 bar).
- Jei vandens slėgis viršija didžiausiąją leidžiamąją vertę, tarp geriamojo vandens jungties ir prietaiso žarnų komplekto reikia sumontuoti slėgio mažinimo vožtuvą.

Modifikuotos arba apgadintos vandens žarnos gali pridaryti materialinės žalos ir sugadinti prietaisą.

- Niekada neužlenkite, neprispauskite, nemodifikuokite ir nenupjaukite vandens žarnų.
- Naudokite tik pridėtas vandens žarnas arba originalias atsargines vandens žarnas.

- Jau naudotų vandens žarnų niekada nenaudokite vėl.
- Niekada netraukite už vandens žarnos, prijungtos prie galinės prietaiso sienelės.

Alyva ar tepalu užterštos plastikinės dalys ir durų sandarikliai gali tapti porėti.

- Prižiūrėkite, kad plastikinės dalys ir durų sandarikliai nebūtų alyvuoti ir tepaluoti.

Prietaise esančiose dalyse iš metalo ar metalo imitacijos gali būti aliuminio. Aliuminis pradeda rūdyti ir pažeičia spalvą, kai ant jo patenka rūgščių maisto produktų.

- Prietaise laikykite tik supakuotus maisto produktus.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformotis ir pažeisti spalvą.

- Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

3 Aplinkosauga ir taupymas

3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Statymo vietos parinkimas

- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių.

lt Pastatymas ir prijungimas

- Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių:
 - 30 mm atstumu nuo elektrinių ir dujinių viryklių;
 - 300 mm atstumu nuo skystuoju kuru ir anglimis kūrenamų viryklių.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite išorinių ventiliacijos angų.

Energijos taupymas naudojant

Pastaba. Įrangos dalių išdėstymas prietaiso energijos sąnaudoms įtakos neturi.

- Prietaisą atidarykite tik trumpam, paskui rūpestingai uždarykite.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite vidinių ventiliacijos angų ar išorinių ventiliacijos angų.
- Įsigytus maisto produktus transportuokite šaltkreipėse ir greitai sudėkite į šaldytuvą.
- Palaukite, kol šalti maisto produktai ir gėrimai atvės, tik tada juos sudėkite.
- Norėdami išnaudoti šaldytų produktų šaltį, atitirpinamus produktus sudėkite į šaldytuvo skyrių.
- Tarp maisto produktų ir galinės sienelės visada palikite šiek tiek vietos.
- Dulkių siurbliu išsiurbkite dulkėtas ventiliacijos grotelės.

Valdymo skydelio energijos taupymo režimas

Kai prietaisas nenaudojamas, automatiškai perjungiamas valdymo skydelio energijos taupymo režimas. Veikiant valdymo skydelio energijos taupymo režimui, ledo ir vandens da-

lytuvo pasirinkimo parinkties ryškumas yra mažesnis.

Pastabos

- Kai įjungta Intensyvus šaldymas, šviečia "super" (Šaldytuvo skyrius).
- Kai įjungta Intensyvaus šaldymo funkcija, šviečia "super" (Šaldiklio skyrius).

Pradėjus valdyti valdymo skydelį, paspaudus išėjimo mygtuką arba atidarius dureles valdymo skydelio energijos taupymo režimas pasyvina-
mas.

4 Pastatymas ir prijungimas

4.1 Komplektacija

Išpakavę visas dalis patikrinkite, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į Jus aptarnaujančią prekybininką arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą

→ *Psl. 39.*

Siuntos sudėtis:

- Pastatomas prietaisas
- Įranga ir priedai¹
- Montažinės dalys
- Montavimo instrukcija
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo tarnybų sąrašas
- Garantijos priedas²
- Energijos vartojimo efektyvumo lentelė
- Informacija apie energijos sąnaudas ir garsus
- Informacija apie Home Connect

¹ Priklauso nuo prietaiso įrangos

² Ne visose šalyse

4.2 Statymo vietos kriterijai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sprogimo pavojus!

Jei prietaisas statomas per ankštoje patalpoje, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- Prietaisą statykite tik tokioje patalpoje, kurioje 1 m³ tūrio tenka 8 g šaltnešio. Šaltnešio kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. **1**/**9** Psl. 13

Atsižvelgiant į modelį, iš gamyklos pristatytas prietaisas gali sverti iki 155 kg.

Pagrindas turi būti pakankamai stabilus, kad išlaikytų prietaiso svorį.

Pagrindas turi būti lygus.

Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo 10 °C iki 43 °C.

Jei laikomasi leidžiamosios patalpos temperatūros diapazono, prietaisas atlieka visas funkcijas.

Jei prietaisą eksploatuosite esant žemesnei patalpos temperatūrai, turėkite omenyje, kad jis nesuges, jei patalpos temperatūra nenukris iki žemesnės nei 5 °C.

Vienas virš kito ir greta

Jei norite vieną virš kito arba vieną šalia kito statyti 2 šaldymo įrenginius, tarp jų turi likti bent 150 mm atstumas. Tam tikrus įrenginius vieną šalia kito galima statyti nesilaikant minimalaus atstumo. Apie tai teiraukitės specializuotoje parduotuvėje arba virtuvės planuotojo.

4.3 Prietaiso montavimas

- Prietaisą montuokite pagal pateiktą montavimo instrukciją.

4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą

1. Išimkite informacinę medžiagą.
2. Nuimkite apsaugines plėveles ir transportavimo apsaugas, pvz., lipniąsias juostas, ir išimkite iš kartoninių dėžių.
3. Pirmą kartą išvalykite prietaisą.
→ Psl. 29

4.5 Prietaiso prijungimas prie geriamojo vandens jungties

Reikalavimai

- Kampinis vožtuvas įtaisytas vandens jungtyje ir įrengus prietaisą yra lengvai pasiekiamas.
 - Vandens jungtis yra patikrinta ir atitinka su geriamuoju vandeniu susijusius reikalavimus.
1. Leiskite geriamąjį vandenį iš namo vandentiekio geriamojo vandens jungties, kol neliks nuosėdų ar drumzlių.
Jei geriamajame vandenyje nuolat yra nuosėdų ar drumzlių, įrenkite išorinę vandens filtravimo sistemą.
 2. Prijunkite vandens nutekėjimo žarną pagal montavimo instrukciją, pateiktą su prietaisu.

4.6 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

1. Prie prietaiso prijunkite prietaiso maitinimo kabelio kištuką.
2. Prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esantį kištukinį lizdą.
Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. **1**/**9** Psl. 13

lt Susipažinimas

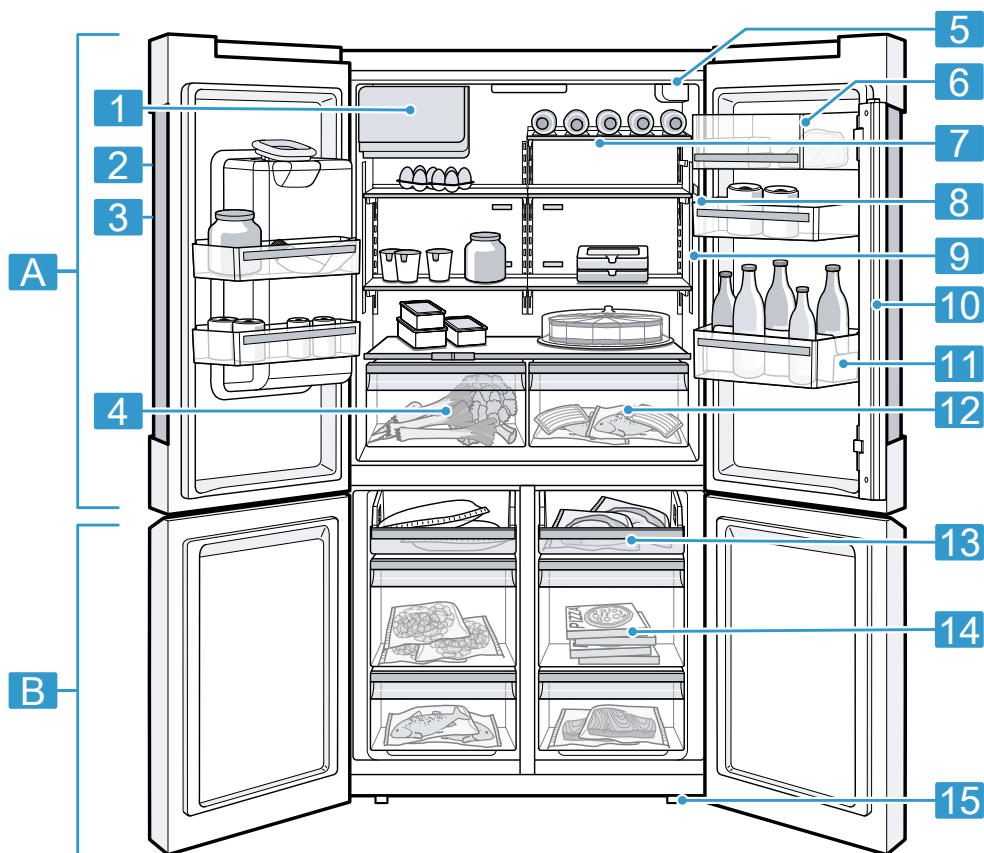
- 3. Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.
- ✓ Valdymo skydelyje rodoma animacija ir jis yra užblokuotas.

- ✓ Prietaisas yra parengtas naudoti, kai išsijungia animacija ir šviečia temperatūros rodmenys.

5 Susipažinimas

5.1 Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.



1

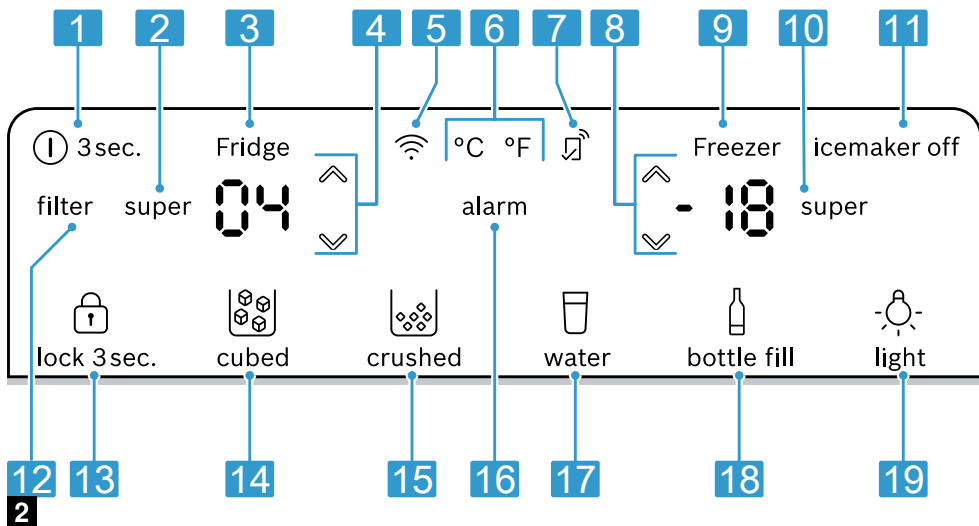
Dėl savybių ir dydžio Jūsų prietaiso ir paveikslėlių vaizdas gali neatitikti.

A	Šaldytuvo skyrius → <i>Psl. 23</i>
B	Šaldiklio skyrius → <i>Psl. 24</i>
1	Ledo gabaliukų indelis
2	Valdymo skydelis → <i>Psl. 13</i>
3	Ledo ir vandens dalytuvas → <i>Psl. 27</i>
4	Vaisių ir daržovių stalčius su drėgmės regulatoriumi → <i>Psl. 16</i>
5	Vandens filtras → <i>Psl. 25</i>
6	Sviesto ir sūrio dėtuve → <i>Psl. 16</i>

7	Butelių lentyna → <i>Psl. 15</i>
8	Apšvietimas
9	Specifikacijų lentelė → <i>Psl. 40</i>
10	Durių dangtis su apsauga nuo kondensacijos → <i>Psl. 9</i>
11	Durų lentyna dideliems bute- liams → <i>Psl. 16</i>
12	Laikymo stalčius → <i>Psl. 16</i>
13	Šaldiklio padėklas → <i>Psl. 15</i>
14	Šaldytų produktų stalčius → <i>Psl. 31</i>
15	Įsukamoji kojelė

5.2 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.



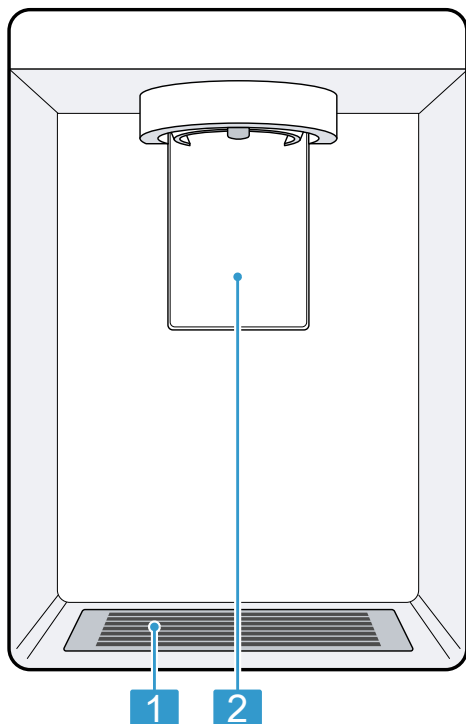
- 1** ① 3 sec. naudojamas prietaisui įjungti ir išjungti.
- 2** super (Šaldytuvo skyrius) naudojamas Intensyvus šaldymas įjungti arba išjungti.

- 3** Rodo šaldytuvo skyriuje nustatytą temperatūrą Celsijaus arba Farenheito laipsniais.
- 4** ∇ / ∆ (Šaldytuvo skyrius) naudojami šaldytuvo skyriaus temperatūrai nustatyti.

- hr/>
- 5**  užmezga ryšį su namų WLAN („Wi-Fi“) arba jį išjungia.
-
- 6** °C/°F perjungia temperatūros vienetą.
-
- 7**  šviečia tuomet, kai naudotojo pasirinkamos nuostatos yra nustatytos naudojant programėlę Home Connect. Daugiau informacijos rasite programėlėje Home Connect.
-
- 8**  (Šaldiklio skyrius) nustatoma temperatūra šaldiklio skyriuje.
-
- 9** Rodo šaldiklio skyriuje nustatytą temperatūrą Celsijaus arba Farenheito laipsniais.
-
- 10** super (Šaldiklio skyrius) naudojamas Intensyvaus šaldymo funkcija įjungti arba išjungti.
-
- 11** icemaker off išjungia arba įjungia ledo gabaliukų gamybą.
-
- 12** filter šviečia, kai reikia keisti filtrą.
-
- 13**  lock 3 sec. įjungia arba išjungia valdymo skydelio mygtukų užraktą.
-
- 14**  cubed nustato ledo gabaliukų dozavimą.
-
- 15**  crushed nustato smulkinto ledo dozavimą.
-
- 16** alarm išjungia įspėjamąjį signalą.
-
- 17**  water naudojamas vandens dozatoriui įjungti.
-
- 18**  bottle fill nustato, kad būtų išleistas tam tikras vandens kiekis.
-
- 19**  light įjungia arba išjungia nuolatinį ledo ir vandens dalytuvo apšvietimą.
-

5.3 Valdymo elementai (ledo ir vandens dalytuvas)

Čia pateikiama ledo ir vandens dalytuvo sudedamųjų dalių apžvalga.



3

1 Nuvarvėjimo grotelės → Psl. 30

2 Išleidimo mygtukas

6 Įranga

Jūsų prietaiso įranga priklauso nuo modelio.

6.1 Lentyna

DĖMESIO

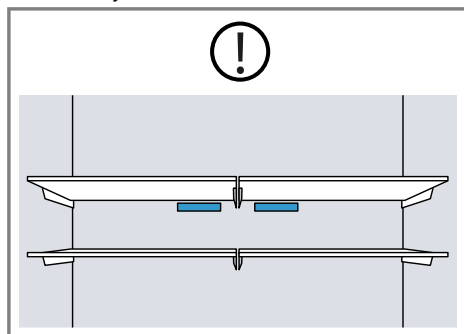
Skersai įdėti lentynos kabliukai gali subraižyti šaldytuvo skyriaus galinę sienelę.

- ▶ Įsitikinkite, kad lentyna įdėta horizontaliai, o kabliukai įkabinti iki galo.

Norėdami įdėti lentyną pageidaujamoje vietoje, turite ją išimti ir tada dėti kitoje vietoje.

→ "Lentynų išėmimas", Psl. 30

Pastaba. Neuždenkite vidinių ventiliacijos angų, kad nebūtų trikdoma oro cirkuliacija.



6.2 Butelių lentyna

Butelius saugiai laikykite butelių lentynoje.

Norėdami įdėti butelių lentyną pageidaujamoje vietoje, turite ją išimti ir tada dėti kitoje vietoje.

→ "Lentynų išėmimas", Psl. 30

6.3 Šaldiklio padėklas

Ant šaldiklio padėklo galite greitai užšaldyti mažesnius maisto produktų kiekius, pvz., uogas, vaisių gabalėlius, žoleles ir daržoves.

Šaldytus produktus tolygiai paskirstykite ant šaldiklio padėklo ir palikite maždaug 10–12 valandų, kad sušaltų. Paskui perdėkite į šaldymo maišelį arba šaldymo indelį.

6.4 Laikymo stalčius

Laikymo stalčiuje temperatūra yra žemesnė nei šaldytuvo skyriuje. Laikiniai temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C (32 °F).

Jei norite, kad laikymo stalčiaus temperatūra būtų apie 0 °C (32 °F), nustatykite 2 °C (34 °F) šaldiklio skyriaus temperatūrą. → *Psl. 18*

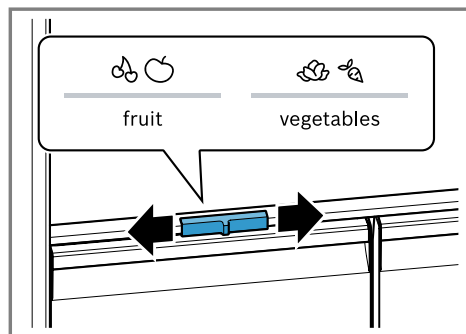
Laikymo stalčiuje žemesnėje temperatūroje laikykite greitai gendančius maisto produktus, pvz., žuvį, mėsą ir dešrą.

6.5 Vaisių ir daržovių stalčius su drėgmės reguliatoriumi

Šviežius vaisius ir daržoves nesupakavę laikykite vaisių ir daržovių stalčiuje.

Supjaustytus vaisius ir daržoves uždenkite arba laikykite sandariai supakuotus.

Naudodami drėgmės reguliatorių ir specialią sandarinimo įrangą galite sureguliuoti oro drėgmę vaisių ir daržovių stalčiuje. Tuomet šviežius vaisius ir daržoves galėsite laikyti iki dviejų kartų ilgiau nei įprastomis sąlygomis.



Oro drėgmę vaisių ir daržovių stalčiuje galite nustatyti pagal laikomų

maisto produktų rūšį ir kiekį, perstumdami drėgmės reguliatorių:

- Stumkite kairėn, kad nustatytumėte nedidelę oro drėgmę 🍏, kai laikote daugiausia vaisius, įvairius produktus arba didelį kiekį.
- Stumkite dešinėn, kad nustatytumėte didelę oro drėgmę 🥬, kai laikote daugiausia daržoves arba nedidelį kiekį.

Atsižvelgiant į laikomų produktų kiekį ir rūšį, vaisių ir daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensato.

Sausa šluoste išvalykite kondensatą, drėgmės reguliatoriumi nustatykite nedidelę oro drėgmę.

Kad būtų išsaugoma maisto kokybė ir aromatas, šalčiui jautrių vaisių ir daržovių nelaikykite prietaise. Juos, pavyzdžiui, ananasus, bananus, citrusinius vaisius, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves, laikykite 8–12 °C (46–54 °F) temperatūroje.

6.6 Sviesto ir sūrio dėtuvė

Sviestą ir kietąjį sūrį laikykite sviesto ir sūrio dėtuvėje.

6.7 Durų lentynos

Norėdami įdėti durų lentyną pakeičiamajame vietoje, galite ją išimti ir dėti kitoje vietoje.

→ *"Durų lentynų išėmimas", Psl. 30*

6.8 Ledo gabaliukų indelis

Jei įjungtas ledo ir vandens dalytuvas, pagaminti ledo gabaliukai automatiškai patenka į ledo gabaliukų indelį.

⚠ ĮSPĖJIMAS**Sužeidimų pavojus!**

Įkišus ranką į ledo gabaliukų indelio dozavimo angą galima įsipjauti.

- ▶ Niekada nekiškite rankų į ledo gabaliukų indelio dozavimo angą.

⚠ ĮSPĖJIMAS**Pavojus nusideginti šalčiu!**

Palietus ledo gabaliukus ir šaltus paviršius kyla pavojus nusišaldyti.

- ▶ Venkite ilgesnio odos sąlyčio su ledo gabaliukais ir ledo gabaliukų indelio paviršiais.

DĖMESIO

Ledo gabaliukų indelyje laikomi maisto produktai arba daiktai gali užblokuoti arba pažeisti ledo ir vandens dalytuvą.

- ▶ Ledo gabaliukų indelyje nelaikykite maisto produktų ar daiktų.
- ▶ Ledo gabaliukų indelyje niekada nelaikykite ledo gabaliukų, pagamintų ne generatoriumi.

Patarimai

- Didesnius ledo gabaliukų kiekius imkite tiesiog iš ledo gabaliukų indelio arba laikykite ant šaldiklio padėklo. → *Psl. 31*
- Ledo gabaliukų indelį ištraukite abiem rankomis, nes pilnas ledo gabaliukų indelis yra sunkus.

6.9 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

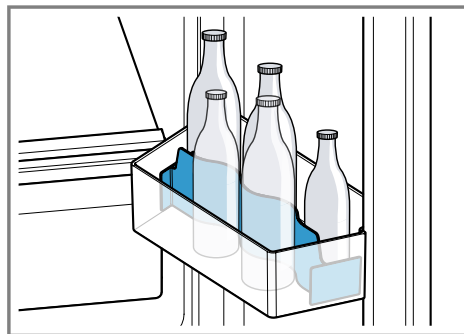
Jūsų prietaiso priedai priklauso nuo modelio.

Kiaušinių dėtuve

Kiaušinius saugiai laikykite kiaušinių dėtuvėje.

Butelių lentyna

Butelių lentynoje įstatyti buteliai nepakrypsta atidarant ir uždarant prietaiso duris.

**7 Svarbiausia informacija apie valdymą****7.1 Prietaiso įjungimas**

1. Prijunkite prietaiso elektros jungtis.
→ *Psl. 11*

Pastaba. Jei prieš tai prietaisas buvo išjungtas valdymo skydeliu, 3 sekundžių spauskite **ⓘ 3 sec..**

- ✓ Valdymo skydelyje rodoma animacija ir jis yra užblokuotas.
 - ✓ Prietaisas yra parengtas naudoti, kai išsijungia animacija ir šviečia temperatūros rodmėnys.
 - ✓ Variklis įsijungia praėjus daugiausia 5 minučių delsos laikui.
 - ✓ Prietaisas pradeda šaldyti.
 - ✓ Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi temperatūros indikatorius (šaldiklio skyriaus) ir "alarm", nes šaldiklio skyriuje temperatūra dar per aukšta.
2. Išjunkite įspėjamąjį signalą paspausdami **alarm**.
 - ✓ "alarm" užgesa, kai pasiekama nustatyta temperatūra.
 3. Nustatykite norimą temperatūrą.
→ *Psl. 18*

7.2 Nurodymai dėl eksploatacijos

- Kai įjungsite prietaisą, nustatyta temperatūra bus pasiekta tik po kelių valandų.
Kol nepasiekta nustatyta temperatūra, nedėkite jokių maisto produktų.
- Priekinė korpuso pusė ir šoninės sienelės retkarčiais šiek tiek šildomos. Taip išvengiama kondensato.
- Uždarydami dureles stebėkite, kad sudėtas maistas netrukdytų jų uždaryti.
- Uždarius dureles gali susidaryti žemas slėgis. Dėl to bus sunku jas atidaryti. Šiek tiek palaukite, kol žemas slėgis pasiskirstys.
- Temperatūra prietaise priklauso nuo toliau nurodytų sąlygų:
 - prietaiso durelių atidarymo dažnumas;
 - sudėtų produktų kiekis;
 - sudėtų šviežių maisto produktų temperatūra;
 - Aplinkos temperatūra
 - tiesioginiai saulės spinduliai.

7.3 Prietaiso išjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite  **3 sec..**

7.4 Temperatūros vienetų nustatymas

Galite rinktis tarp °C ir °F temperatūros vienetų.

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite °C/°F.

7.5 Temperatūros nustatymas

Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Spaudykite / (Šaldytuvo skyriaus), kol temperatūros indikatorius (šaldytuvo skyriaus) parodys norimą temperatūros nuostatą.
Rekomenduojama šaldytuvo skyriaus temperatūra yra 4 °C (39 °F).

Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Spaudykite / (Šaldiklio skyriaus), kol temperatūros indikatorius (šaldiklio skyriaus) parodys norimą temperatūros nuostatą.
Rekomenduojama šaldiklio skyriaus temperatūra yra -18 °C (0 °F).

7.6 Mygtukų užraktas

Mygtukų užraktas apsaugo, kad su prietaisu nebūtų atliekami nepageidaujami arba netinkami valdymo veiksmai.

Mygtukų užrakto įjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite apatinę valdymo skydelio sritį.
2. 3 sekundes spauskite  **lock 3 sec..**
 - ✓ Šviečia  "lock 3 sec.".

Mygtukų užrakto išjungimas

- ▶ 3 sekundes spauskite  **lock 3 sec..**
 - ✓  "lock 3 sec." užgesa.

8 Papildomos funkcijos

Sužinokite, kokias savo prietaiso funkcijas galite nustatyti papildomai. Home Connect programoje galima nustatyti kitas papildomas funkcijas.

8.1 Intensyvus šaldymas

Pasirinkus Intensyvus šaldymas, šaldytuvo skyrius šaldomas visu pajėgumu.

Prieš padėdami laikyti didelius maisto produktų kiekius šaldytuvo skyriuje, įjunkite Intensyvus šaldymas.

Pastaba. Kai įjungta funkcija Intensyvus šaldymas, prietaisas gali veikti garsiau.

Intensyvus šaldymas įjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite **super** (Šaldytuvo skyrius).
- ✓ Šviečia "super" (Šaldytuvo skyrius).

Pastaba. Maždaug po 6 val. prietaise perjungiamas įprastinis režimas.

Intensyvus šaldymas išjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite **super**.
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

8.2 Automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija

Kai veikia automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija, šaldiklio skyrius šaldomas daug intensyviau nei įprastu režimu. Dėl to maisto produktai sušąla greičiau. Kai šviežius maisto produktus sudestate iš kairės į apatinį šaldytų produktų stalčių, įsijungia automatinė

funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija.

Automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija aktyvinta gamykloje. Automatinę funkciją Intensyvaus šaldymo funkcija galite išaktyvinti. Kai įjungta automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija, prietaisas gali veikti garsiau.

Pasibaigus automatinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija veikimui prietaise įjungiamas įprastas režimas.

Automatinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija aktyvinimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite **super** (Šaldytuvo skyrius).
- ✓ Pasigirdus 2 garso signalams, automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija aktyvinta.

Automatinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija pasyvinimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite **super** (Šaldytuvo skyrius).
- ✓ Pasigirdus 3 garso signalams, automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija pasyvinta.

Automatinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija nutraukimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite **super** (Šaldiklio skyrius).
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

8.3 Rankinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija

Veikiant Intensyvaus šaldymo funkcija šaldiklio skyrius šaldomas visu galin-gumu.

Prieš sudėdami daugiau nei 2 kg maisto produktų į šaldiklio skyrių, li-kus 4–6 valandoms įjunkite funkciją Intensyvaus šaldymo funkcija.

Norėdami greičiau užšaldyti ledo ga-balėlius, naudokite funkciją Intensy-vaus šaldymo funkcija.

Norėdami išnaudoti šaldymo galią, naudokite Intensyvaus šaldymo funk-cija.

→ *"Užšaldomų produktų kiekio prie-laidos", Psl. 24*

Pastaba. Kai įjungta funkcija Intensy-vaus šaldymo funkcija, prietaisas gali veikti garsiau.

Rankinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija įjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo re-žimą, spustelėkite viršutinę valdy-mo skydelio sritį.
 2. Paspauskite **super** (Šaldiklio sky-rius).
- ✓ Šviečia "super" (Šaldiklio skyrius).

Pastaba. Maždaug po 54 val. prie-taise perjungiamas įprastinis režimas.

Rankinis funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija išjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo re-žimą, spustelėkite viršutinę valdy-mo skydelio sritį.
 2. Paspauskite **super** (Šaldiklio sky-rius).
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta tem-peratūra.

8.4 Rimties režimas

Tyliajame režime išjungiamos visos nebūtinės funkcijos.

Veikiant rimties režimui išjungiamos šios funkcijos:

- Intensyvus šaldymas
- Automatinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija ir rankinė funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija
- Signalas
- Vandens dozatorius
- Ledo gabaliukų gamyba ir ledo ga-baliukų dozatorius
- Vidaus apšvietimas
- Garso signalai
- Pranešimai valdymo skydelyje

Pastaba. Veikiant rimties režimui val-dymo skydelio apšvietimas išjungia-mas. "super" (Šaldiklio skyrius) švie-čia blankiau.

Rimties režimo įjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo re-žimą, spustelėkite viršutinę valdy-mo skydelio sritį.
 2. 15 sekundžių laikykite nuspaustą **super** (Šaldiklio skyrius), kol pasi-girs garso signalas.
- ✓ Šviečia "super" (Šaldiklio skyrius).

Pastaba. Maždaug po 74 sekundžių prietaisas persijungia į normalų re-žimą.

Rimties režimo išjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo re-žimą, spustelėkite viršutinę valdy-mo skydelio sritį.
2. 15 sekundžių laikykite nuspaustą **super** (Šaldiklio skyrius), kol pasi-girs garso signalas.

8.5 Pranešimas apie filtro keiti-mą

Kas 6 mėnesius įsijungia pranešimas apie filtro keitimą.

"filter" šviečia.

Pastaba. Padidėjus vandens sąnau-doms, pranešimas apie filtro keitimą parodomas anksčiau.

Pranešimo apie filtro keitimą išjungimas

1. Pakeiskite vandens filtrą.
Gretšakės gaubtelio keisti nereikia.
 2. Paspauskite **filter**.
- ✓ "filter" užgesa.
 - ✓ Filtro keitimo būseną nustatyta iš naujo.

9 Signalas

9.1 Durų signalas

Jei prietaiso durys ilgai laikomos atidarytos, įsijungia durų signalas. Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi "alarm" ir susijusio stalčiaus nustatytoji temperatūra.

Durėlių įspėjamojo signalo išjungimas

- ▶ Uždarykite prietaiso duris arba paspauskite **alarm**.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.

9.2 Temperatūros signalas

Jei šaldiklio skyriuje tampa per šilta, įsijungia temperatūros signalas. Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi "alarm" ir susijusio stalčiaus nustatytoji temperatūra.

ATSARGIAI

Žalos sveikatai pavojus!

Atitirpstant gali pradėti daugintis bakterijos ir šaldyti produktai gali sugesti.

- ▶ Aptirpusių arba atitirpusių produktų nešaldykite iš naujo.
- ▶ Iš naujo užšaldyti galima tik išvirus arba iškepus.
- ▶ Nebelaikykite produktų iki nurodytos maksimalios datos.

Temperatūros pavojaus signalas gali įsijungti tokiais atvejais:

- vos įjungus prietaisą.

Maisto produktus sudėkite tik tada, kai prietaisas pasieks nustatytą temperatūrą;

- įdėjus didelį kiekį šviežių maisto produktų.
Prieš dėdami didelį maisto produktų kiekį, įjunkite Intensyvaus šaldymo funkciją;
- per ilgai laikant atidarytas šaldiklio skyriaus dureles.
Patikrinkite, ar šaldytas produktas šiek tiek arba visiškai atitirpo.

Temperatūros signalo išjungimas

- ▶ Paspauskite **alarm**.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.
- ✓ Temperatūros indikatoriuje (šaldiklio skyriaus) trumpam parodoma šaldiklio skyriuje buvusi aukščiausia temperatūra. Paskui temperatūros indikatorius (šaldiklio skyriaus) vėl rodo nustatytąją temperatūrą.
- ✓ Nuo šio laiko momento aukščiausia temperatūra fiksuojama ir išsaugoma iš naujo.
- ✓ Kol vėl pasiekiami nustatytoji temperatūra, šviečia "alarm".

10 Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Norėdami valdyti funkciją Home Connect programėle, susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiniu prietaisu.

Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos Jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: www.home-connect.com.

Kad galėtumėte naudoti Home Connect, pirmiausia sukonfigūruokite ryšį

su namų tinklo WLAN (Wi-Fi¹) ir su Home Connect programėle. Įjungę prietaisą palaukite ne trumpiau kaip 3 minutes, kol pasibaigs vidinė prietaiso iniciacija. Tik tada įdėkite Home Connect.

Programėlė Home Connect padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Laikykitės instrukcijų ir atkreipkite dėmesį į nuorodas Home Connect programėlėje.

Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktas saugos nuorodas ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėle. → "Sauga", Psl. 3
- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėle negalima.

10.1 Home Connect diegimas

Reikalavimas: Prietaisas įrengimo vietoje prisijungęs prie namų WLAN („Wi-Fi“).

1. Nuskaitykite šį QR kodą.



Nuskaityę QR kodą galite įdiegti programėlę Home Connect ir susieti savo prietaisą.

2. Vadovaukitės programėlėje Home Connect pateikiamomis instrukcijomis.

10.2 Ryšio su namų WLAN („Wi-Fi“) įjungimas

- Paspauskite .

10.3 Ryšio su namų WLAN („Wi-Fi“) išjungimas

- Paspauskite .

10.4 Home Connect programinės įrangos naujinių diegimas

Pastaba. Jei yra Home Connect programinės įrangos naujinsys, programėlėje Home Connect rodomas pranešimas.

Naujausią programinės įrangos versiją rasite programėlėje Home Connect atvėrę atitinkamo buitinio prietaiso informaciją.

- Norėdami įdiegti Home Connect programinės įrangos naujinį, vadovaukitės programėlėje Home Connect pateikiamomis instrukcijomis.
- ✓ Kol diegiama, kai kurie valdymo pulto mygtukai yra užblokuoti.

10.5 Home Connect nuostatų atkūrimas

Jei atsirado prietaiso ryšio su namų WLAN („Wi-Fi“) trikčių arba norite savo prietaisą susieti su kitu namų WLAN („Wi-Fi“), galite atkurti Home Connect nuostatas.

- Paspauskite  ir 7 sekundes laikykite, kol užges .
- ✓ Home Connect nuostatos atkurtos.

¹ Wi-Fi yra registruotas Wi-Fi Alliance prekės ženklas.

10.6 Nuotolinė diagnozė

Naudodamasi nuotoline diagnoze, klientų aptarnavimo tarnyba gali prieiti prie Jūsų prietaiso, jeigu Jūs kreipėtės į ją su tokiu pageidavimu, Jūsų prietaisas yra susietas su Home Connect serveriu ir nuotolinės diagnozės paslauga yra teikiama toje šalyje, kurioje Jūs naudojate prietaisą.

Patarimas. Daugiau informacijos bei nuorodų dėl nuotolinės diagnozės prieinamumo Jūsų šalyje rasite vietinio tinklalapio techninės priežiūros / pagalbos srityje: www.home-connect.com.

10.7 Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos.

Jūsų prietaisas, pirmą kartą užmezgęs ryšį su namų tinklu, prijungtu prie interneto, Home Connect serveriui perduoda tokių kategorijų duomenis (pirmoji registracija):

- unikalioji prietaiso žyma (ją sudaro prietaiso kodai ir įrengto Wi-Fi ryšio modulio MAC adresai);
- Wi-Fi ryšio modulio saugos sertifikatas (IT priemonėmis užtikrinama ryšio apsauga);
- dabartinė Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatinės įrangos versija;
- prieš tai galimai atlikto gamyklinių nuostatų atkūrimo būseną.

Šia pirmąją registraciją paruošiamos naudoti Home Connect funkcijos. Ją reikia atlikti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

Pastaba. Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su programėle Home Connect. Informaciją apie duomenų ap-

saugą galite peržiūrėti programėlėje Home Connect.

11 Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyriuje galite laikyti mėsą, dešrą, žuvį, pieno produktus, kiaušinius, paruoštus patiekalus ir kepinius. Temperatūrą galima reguliuoti nuo 2 °C (46 °F) iki 8 °C (36 °F).

Laikydami vėsiai galite trumpai arba vidutinį laiką išsaugoti ir greitai gendančius maisto produktus. Kuo žemesnė temperatūra nustatyta, tuo ilgiau maisto produktai išlieka švieži.

11.1 Patarimai dėl maisto produktų laikymo šaldytuvo skyriuje

- Dėkite tik šviežius, neapgedusius maisto produktus.
- Maisto produktus laikykite sandariai supakuotus arba uždengtus.
- Nedėkite maisto produktų prie vidiųjų ventiliacijos angų ar prie pat galinės sienelės, kad nebūtų trikdoma oro cirkuliacija ir maisto produktai nesusaltų.
- Palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės.
- Atkreipkite dėmesį į gamintojo nurodytą produkto laikymo arba suvartojimo datą.

11.2 Šalčio zonos šaldytuvo skyriuje

Cirkuliacinė vėsinimo sistema užtikrina tolygią cirkuliaciją šaldytuvo skyriuje ir vienodą temperatūrą visose lentynose.

Šalčiausia zona

Šalčiausia zona yra laikymo stalčiuje.

Patarimas. Šalčiausioje zonoje laikykite greitai gendančius maisto produktus, pvz., žuvį, dešrą ir mėsą.

12 Šaldiklio skyrius

Šaldiklio skyriuje galite laikyti šaldytus produktus, maisto produktus užšaldyti ir gaminti ledo gabalėlius. Temperatūrą galima reguliuoti nuo -16°C (3°F) iki -24°C (-11°F). Maisto produktus, kuriuos ketinate laikyti ilgai, laikykite -18°C (0°F) arba žemesnėje temperatūroje. Užšaldę galite laikyti ir greitai gendančius maisto produktus. Žemoje temperatūroje maisto produktai genda lėčiau arba visai nesugenda.

12.1 Užšaldomų produktų kiekis

Užšaldomų produktų kiekis nurodo, kiek maisto produktų galima visiškai sušaldyti per tam tikrą valandų skaičių.

Užšaldomų produktų kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. 1/9 Psl. 13

Užšaldomų produktų kiekio prielaidos

1. Likus maždaug 24 valandoms iki šviežių maisto produktų sudėjimo įjunkite funkciją Intensyvaus šaldymo funkcija.
→ "Rankinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija įjungimas", Psl. 20
2. Pirmiausia maisto produktus laikykite ant šaldiklio padėklo.

12.2 Viso šaldiklio skyriaus tūrio panaudojimas

Sužinokite, kaip galite į šaldiklio skyrių sudėti kuo daugiau užšaldomų maisto produktų.

1. Išimkite visas įrangos dalis iš šaldiklio skyriaus. → Psl. 30
2. Maisto produktus kraukite tiesiai ant šaldiklio skyriaus dugno.

12.3 Maisto produktų laikymo šaldiklio skyriuje patarimai

- Maisto produktus laikykite sandariai supakuotus.
- Šaldomi maisto produktai turi nesiesti prie jau užšaldytų maisto produktų.
- Maisto produktus ant šaldiklio padėklo ir šaldytų produktų stalčiuose sudėkite plačiai paskleidami.
- Kad prietaise galėtų nekliudomai cirkuliuoti oras, įstumkite šaldytų produktų stalčių iki galo.

12.4 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Šaldykite tik šviežius ir nepriekaištingos kokybės maisto produktus.
- Maisto produktus šaldykite poromis.
- Geriau šaldyti maisto produktus, kurie valgomi paruošti, o ne neapdoroti.
- Prieš dėdami šaldyti daržoves nuplaukite, susmulkinskite ir nuplikykite.
- Vaisius prieš šaldydami nuplaukite, išimkite kauliukus, jei reikia, nulupkite; galite pridėti cukraus ir užpilti askorbo rūgšties tirpalo.
- Šaldyti galima, pavyzdžiui, kepinius, žuvį ir jūros gėrybes, mėsą, žvėrieną, paukštinę, kiaušinius be

lukšto, sūrį, sviestą, varškę, pagamintus patiekalus ir maisto likučius.

- Šaldyti negalima, pavyzdžiui, lapinių salotų, ridikėlių, kiaušinių su lukštu, vynuogių, neapdorotų obuolių ir kriaušių, jogurto, rūgpienio, grietinės, grietinės „Crème Fraîche“ ir majonezo.

Šaldomų produktų pakavimas

Tinkamose pakavimo medžiagose ir reikiamos rūšies pakuotėse išsaugoma maisto produktų kokybė ir produktai neapšąla.

1. Įdėkite maisto produktą į pakuotę.
2. Išspauskite orą.
3. Pakuotę uždarykite sandariai, kad maisto produktas neprarastų skonio ir nesudžiūtų.
4. Ant pakuotės užrašykite, kas joje yra, ir šaldymo datą.

12.5 Šaldytų produktų laikymas –18 °C (0 °F) temperatūroje

Maisto produktai	Laikymo laikas
Žuvis, dešra, paruošti vartoti patiekalai, kepiniai	iki 6 mėnesių
Paukštiena, mėsa	iki 8 mėnesių
Daržovės, vaisiai	iki 12 mėnesių

Įspaustame šaldymo kalendoriuje nurodyta maksimali laikymo trukmė mėnesiais, nuolat palaikant –18 °C (0 °F) temperatūrą.

12.6 Šaldytų produktų atitirpinimo metodai

⚠ ATSARGIAI

Žalos sveikatai pavojus!

Atitirpstant gali pradėti daugintis bakterijos ir šaldyti produktai gali sugesti.

- ▶ Aptirpusių arba atitirpusių produktų nešaldykite iš naujo.
- ▶ Iš naujo užšaldyti galima tik išvirus arba iškepus.
- ▶ Nebelaikykite produktų iki nurodytos maksimalios datos.
- Gyvūninės kilmės maisto produktus, pavyzdžiui, žuvį, mėsą, sūrį ir varškę, atitirpinkite šaldytuvo skyriuje.
- Duoną atitirpinkite patalpos temperatūroje.
- Mikrobangų krosnelėje, orkaitėje ar ant kaitlentės ruoškite maisto produktus, kuriuos iš karto suvartosite.

13 Vandens sistema

Jūsų prietaise yra vandens tiekimo komponentų.

Vandens sistema veikia tik įrengus vandens filtrą arba uždėjus gretšakės gaubtelį.

Prieš atjungdami prietaisą nuo geriamojo vandens jungties, išjunkite ledo gabaliukų gamybą.

13.1 Vandens filtras

Vandens filtras iš vandens pašalina daleles ir chloro skonį.

Vandens filtras sumažina ir kitų teršalų, pvz., chloramino, švino ir medikamentų, kiekį.

Pastaba. Vandens filtras iš vandens neišfiltruoja bakterijų ar mikrobus.

Pakeiskite vandens filtrą:

- kas 6 mėnesius

lt Vandens sistema

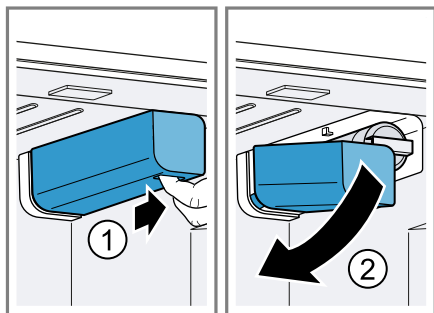
- jei šviečia "filter";
- jei pastebimai sumažėja išleidžiamo vandens kiekis.
- jei pastebimai sumažėja ledo gabaliukų gamyba.

Patarimai

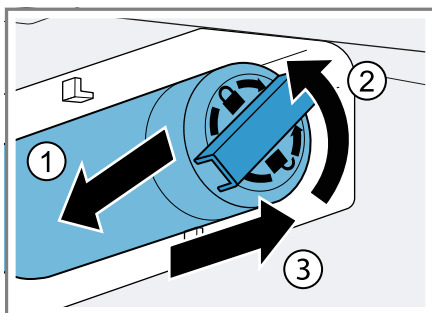
- Naują vandens filtrą galite įsigyti mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovo arba mūsų interneto svetainėje.
- Jei savo prietaise nenorite naudoti vandens filtro arba įrengėte išorinę vandens filtravimo sistemą, galite vandens filtrą visam laikui pakeisti gretšakės gaubteliu. Gretšakės gaubtelis iš vandens išfiltruoja tik dideles daleles, prireikus jį galima išvalyti. Gretšakės gaubtelį galite įsigyti mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje arba mūsų interneto svetainėje.

Vandens filtro keitimas arba jo pakeitimas gretšakės gaubteliu

1. Suimkite už įrantos po filtro dangteliu, nestipriai patraukite į priekį ① ir pakreipkite kairėn ir žemyn ②.



2. Pasukite vandens filtrą į kairę ir lenkite žemyn ①, pasukite 90° prieš laikrodžio rodyklę ② ir išimkite ③.
 - Vandens filtrą išimkite atsargiai, nes jį gali veikti slėgis.



Pastaba. Išimant vandens filtrą iš jo išteka šiek tiek vandens. Lašantį vandenį iššluostykite sausa šluoste.

Patarimas. Naudotą vandens filtrą galite išmesti su buitėmis atliekomis.

3. Naują vandens filtrą arba gretšakės gaubtelį iki galo įstumkite į filtro angą, pasukite 90° pagal laikrodžio rodyklę ir dešinėje lenkite į viršų.
4. Filtro dangtelį atlenkite dešinėn ir stumkite tolyn iki galo.
5. Per pirmąsias 24 valandas pagamintus ledo gabaliukus išmeskite. 5 minutes leiskite vandenį. Išleistą vandenį išpilkite.

13.2 Pranešimas apie filtro keitimą

Kas 6 mėnesius įsijungia pranešimas apie filtro keitimą.

"filter" šviečia.

Pastaba. Padidėjus vandens sąnaudoms, pranešimas apie filtro keitimą parodomas anksčiau.

Pranešimo apie filtro keitimą išjungimas

1. Pakeiskite vandens filtrą.
Gretšakės gaubtelio keisti nereikia.
 2. Paspauskite **filter**.
- ✓ "filter" užgęsta.
 - ✓ Filtro keitimo būseną nustatyta iš naujo.

13.3 Ledo ir vandens dalytuvas

Ledo ir vandens dalytuvą naudokite ledo gabaliukams, skaldytam ledui ir šaldytam vandeniui dozuoti.

Norėdami per 24 valandas pagaminti didžiausią galimą ledo gabaliukų kiekį, kas 4 valandas ištuštinkite ledo gabaliukų indelį.

Pagaminamas ledo gabaliukų kiekis priklauso nuo toliau nurodytų sąlygų:

- prietaiso durelių atidarymo dažnumas;
- maisto produktų kiekis;
- aplinkos temperatūra ir aplinkos drėgmė;
- vandens slėgis ir vandens filtro būklė.

Pastaba. Atidarius prietaiso dureles ledo ir vandens dalytuvas užblokuojamas.

Ledo ir vandens dalytuvo eksploatavimo pradžia

Pastabos

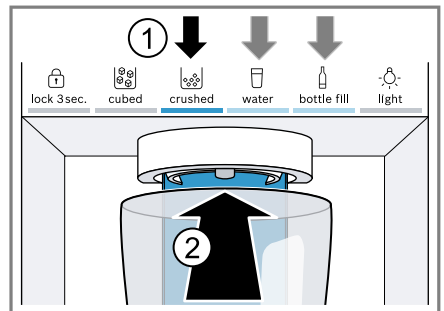
- Ledo gabaliukai pradedami gaminti įjungus prietaisą ir šaldiklio skyriui pasiekus nustatytą temperatūrą.
- Kai tik šaldiklio skyriuje pasiekiamą nustatytą temperatūrą, pirmieji ledo gabaliukai pradedami gaminti maždaug po 4 valandų.
- Prijungus prietaisą arba įmontavus naują vandens filtrą vandens sistemoje yra oro.

Reikalavimas: Prietaisas prijungtas prie geriamojo vandens jungties.

1. Leiskite vandenį, kol jame neliks oro burbuliukų.
Išpurkštą vandenį iššluostykite sausa šluoste.
2. Higienos sumetimais leiskite vandenį 5 minutes. Išleistą vandenį išpilkite.
3. Higienos sumetimais per pirmąsias 24 valandas pagamintus ledo gabaliukus išmeskite.

Ledo arba vandens dozavimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite apatinę valdymo skydelio sritį.
 2. Paspauskite norimą parinktį ① ir stikline paspauskite išleidimo mygtuką ②.
- ▶ Jei vanduo nebuvo naudojamas 5 dienas, išplaukite vandens tiekimo sistemą. Norėdami išplauti vandens sistemą, išleiskite 2 l vandens.



Patarimas. Laikykite stiklinę tiesiai po dozavimo anga.

Pastabos

- Tam tikrą laiką nuolat leidžiant vandenį, ledo ir vandens dalytuvas sustabdomas. Norėdami dar kartą išleisti ledo ar vandens, palaukite porą sekundžių.
- Kelis kartus išleidus ledo ar vandens, ledo ir vandens dalytuvas su-

stabdomas. Norėdami dar kartą išleisti ledo ar vandens, palaukite porą minučių.

- Vietoje  **cubed** perjungus  **crushed**, kitą kartą gali būti išmetama pora gabaliukų ledo.
- Vietoje  **crushed** perjungus  **cubed**, kitą kartą gali būti išleidiama šiek tiek skaldyto ledo.

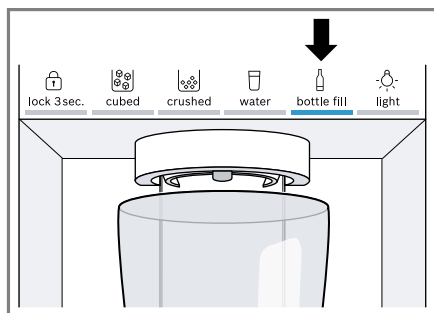
Butelių pripildymo parinktis

Pasirinkę butelių pripildymo parinktį galite išleisti numatytą vandens kiekį.

Pastaba. Gamykloje numatytas vandens kiekis yra apie 500 ml.

Butelio pripildymas

1. Paspauskite  **bottle fill**.
2. Po dozavimo anga pastatykite butelį arba ąsotį.
3. Paspauskite  **bottle fill**.



- ✓ Išleidžiamas numatytas vandens kiekis.

Patarimai

- Norėdami vandens išleidimą sustabdyti anksčiau, paspauskite bet kurį valdymo skydelio jutiklinį laukelį.
- Norėdami dar kartą išleisti vandens, paspauskite  **bottle fill**.

Pastaba. Jei kurį laiką nepildėte butelio, perjungiama parinktis  **water**.

Vandens kiekio nustatymas butelių pripildymo parinkčiai

Pastaba. Ilgiausias pildymo laikas yra 60 sekundžių.

1. Paspauskite  **bottle fill**.
 2. Po dozavimo anga pastatykite butelį arba ąsotį.
 3. Pasirinkite vieną iš parinkčių:
 - ▶ Laikykitės paspaudę  **bottle fill**, kol išbėgs norimas vandens kiekis.
 - ▶ Spausdykite / (Šaldiklio skyrius), kol temperatūros indikatoriaje (šaldiklio skyriaus) bus rodomas norimas vandens išleidimo laikas sekundėmis.
- ✓ Naujas vandens kiekis išsaugotas. Toks vandens kiekis bus išleidžiamas pasirinkus butelių pripildymo parinktį.

Nuolatinis apšvietimas

Jei tam tikrą laiką neišleidžiate ledo ar vandens, apšvietimas išsijungia. Galite nustatyti, kad ledo ir vandens dalytuvo apšvietimas veiktų nuolat.

Nuolatinio apšvietimo įjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite apatinę valdymo skydelio sritį.
 2. Paspauskite  **light**.
- ✓ Šviečia  **light**.

Nuolatinio apšvietimo išjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite apatinę valdymo skydelio sritį.
 2. Paspauskite  **light**.
- ✓  **light** užgesa.

Ledo gabaliukų gamybos įjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite **icemaker off**.
- ✓ Pradedama ledo gabaliukų gamyba ir šviečia paskutinį kartą naudota parinktis.

Ledo gabaliukų gamybos išjungimas

1. Norėdami aktyvinti nustatymo režimą, spustelėkite viršutinę valdymo skydelio sritį.
2. Paspauskite **icemaker off**.
- ✓ Ledo gabaliukų išleidimas ir gamyba sustoja.

14 Atitirpinimas

14.1 Šaldytuvo skyriaus atitirpinimas

Prietaiso šaldytuvo skyrius atitirpinamas automatiškai.

14.2 Atitirpinimas šaldiklio skyriuje

Dėl visiškai automatinės „No Frost“ sistemos šaldiklio skyrius neprišąla. Atitirpinti nebereikia.

15 Valymas ir priežiūra

Išvalyti neprieinamas vietas reikia pavesti klientų aptarnavimo tarnybai. Klientų aptarnavimo tarnybos atliekamas valymas gali būti mokamas.

15.1 Prietaiso paruošimas valyti

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 18*

2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Išimkite visus maisto produktus ir padėkite vėsioje vietoje.
Ant maisto produktų uždėkite šaldymo blokelių, jei turite.
4. Išimkite iš prietaiso visas įrangos dalis ir priedus. → *Psl. 30*
5. Išmontuokite virš vaisių ir daržovių stalčiaus esančią lentyną.
→ *Psl. 32*
6. Išmontuokite vaisių ir daržovių skyriaus dangtį.

15.2 Prietaiso valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.
- Ant apšvietimo elementų ar į valdymo elementus patekęs skystis gali kelti pavojų.
- ▶ Saugokite, kad vandens, kuriuo valote prietaisą, nepatektų ant apšvietimo elementų arba į valdymo elementus.

DĖMESIO

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite kietų šveitiklių arba valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite aštrių arba šveičiamųjų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
- ▶ Prietaiso išorės nevalykite nerūdijančiojo plieno valikliu.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pažeisti spalvą.

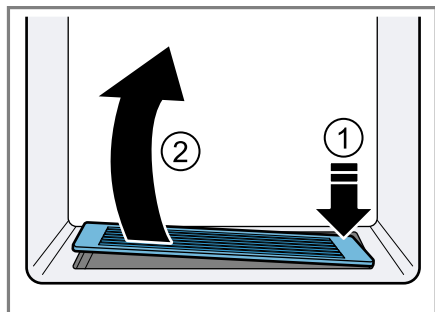
► Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

1. Paruoškite prietaisą valyti.
→ Psl. 29
2. Prietaiso išorę, vidų, įrangos dalis, priedus, prietaiso dalis ir durų sandariklius nuvalykite valymo servetėle, drungnu vandeniu ir neutralaus pH plovikliu.
3. Kruopščiai nusauskite minkšta sausa šluoste.
4. Įstatykite įrangos dalis ir įmontuokite išmontuojamąsias prietaiso dalis.
5. Prijunkite prietaiso elektros jungtis.
→ Psl. 11
6. Sudėkite maisto produktus.

15.3 Nuvarvėjimo indo valymas

Reguliariai patikrinkite, ar nuvarvėjimo inde nesusikaupė vandens, prireikus jį išvalykite.

1. Nuvarvėjimo groteles dešiniajame viršutiniame kampe spauskite žemyn ① ir išimkite ②.



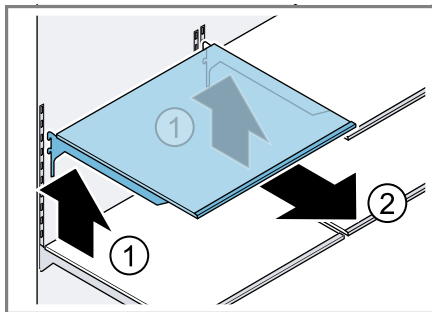
2. Nuvarvėjimo indą išvalykite kempine arba drėgmę sugeriančia šluoste.

15.4 Įrangos dalių išėmimas

Jei norite kruopščiai nuvalyti įrangos dalis, išimkite jas iš prietaiso.

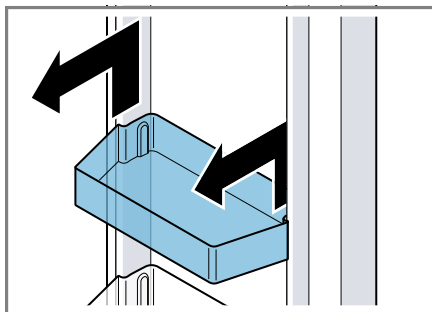
Lentynų išėmimas

- Pakelkite lentyną ① ir ją išimkite ②.



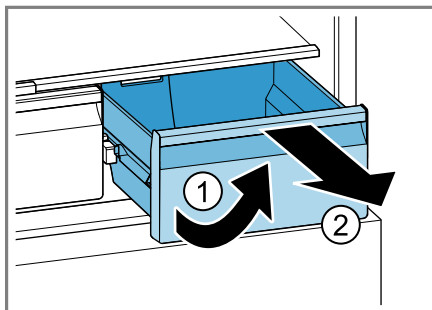
Durų lentynų išėmimas

- Pakelkite durų lentyną ir išimkite.



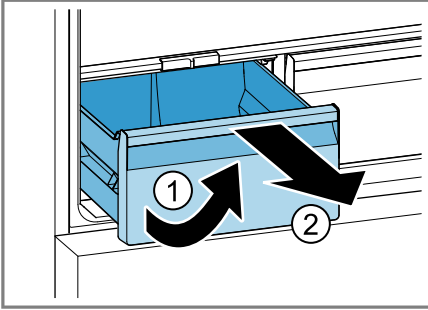
Laikymo stalčiaus išėmimas

1. Iki galo ištraukite laikymo stalčią.
2. Pakelkite laikymo stalčiaus priekį ① ir išimkite stalčią ②.



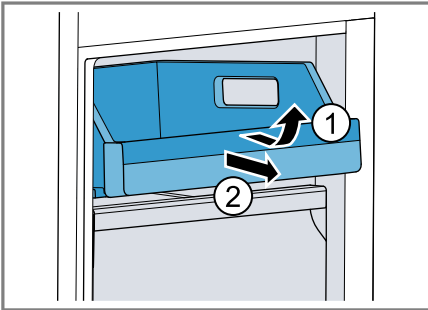
Vaisių ir daržovių stalčiaus išėmimas

1. Iki galo ištraukite vaisių ir daržovių stalčių.
2. Priekyje kilstelėkite vaisių ir daržovių stalčių ① ir jį išimkite ②.



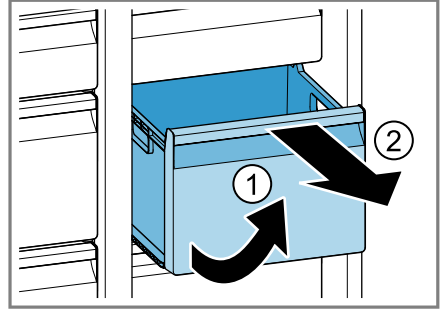
Šaldiklio padėklo išėmimas

1. Iki galo ištraukite šaldiklio padėklą.
2. Pakelkite šaldiklio padėklo priekinę dalį ① ir išimkite padėklą ②.



Šaldytų produktų stalčiaus išėmimas

1. Iki galo ištraukite šaldytų produktų stalčių.
2. Pakelkite šaldytų produktų stalčių priekyje ① ir išimkite jį ②.



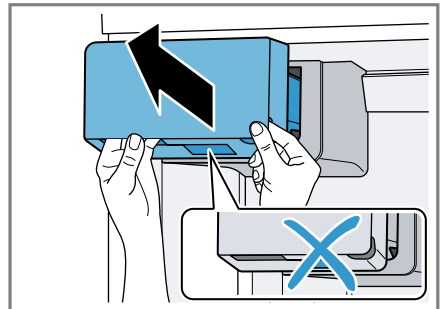
Ledo gabaliukų indelio išėmimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sužeidimų pavojus!

Įkišus ranką į ledo gabaliukų indelio dozavimo angą galima įsipjauti.

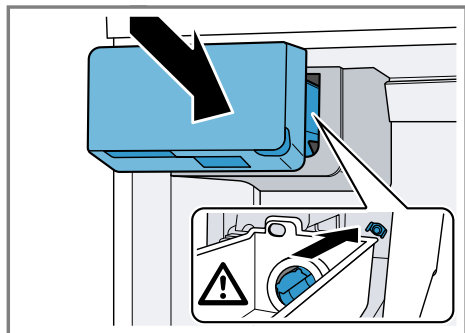
- Niekada neikiškite rankų į ledo gabaliukų indelio dozavimo angą.
- Suimkite už kairėje ir dešinėje pusėje esančių įrntų po ledo gabaliukų indeliu ir išimkite jį traukdami į priekį.



Patarimai

- Jei nepavyksta įstatyti ledo gabaliukų indelio, pasukite ledo gabaliu-

kų indelio tiekimo sraigatą ir pabandykite įstatyti dar kartą.



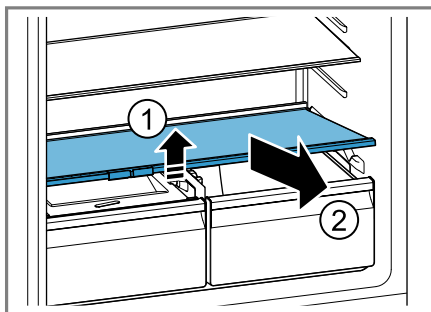
- Jei ledo gabaliukų indelis įstatant stringa, iš ledo gabaliukų indelio angos pašalinkite ledo gabaliukų perteklių.

15.5 Prietaiso dalių išmontavimas

Jei norite kruopščiai išvalyti prietaisą, galite iš jo išimti tam tikras dalis.

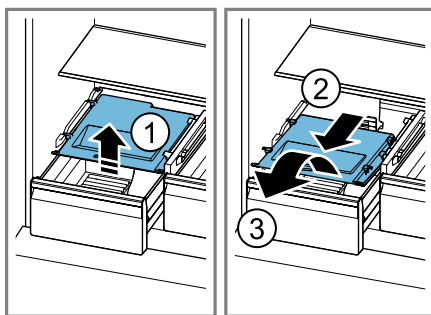
Virš vaisių ir daržovių stalčiaus esančios lentynos išmontavimas

- Kilstelėkite virš vaisių ir daržovių stalčiaus esančios lentynos priekinę dalį ① ir išimkite lentyną ②.



Vaisių ir daržovių stalčiaus uždan- gos nuėmimas

1. Iki galo ištraukite vaisių ir daržovių stalčių.
2. Šiek tiek pakelkite vaisių ir daržovių stalčiaus uždaną ①, patraukite į save ② ir išimkite ③.



16 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.

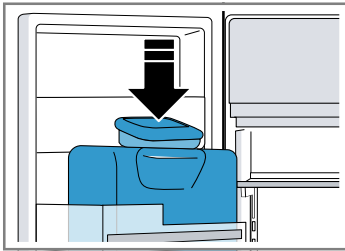
- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.

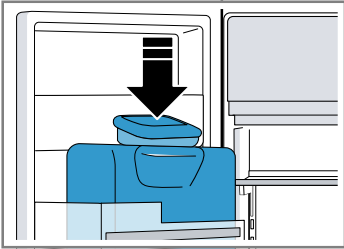
- Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- Jei šio prietaiso el. tinklo arba prietaiso prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu el. tinklo prijungimo kabeliu arba specialiu prietaiso prijungimo kabeliu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas nešaldo, šviečia indikatoriai ir veikia apšvietimas.	Ijungtas demonstracinis režimas. 1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. 2. Po 5 minučių vėl prijunkite prietaisą. 3. Palaukite bent 30 sekundžių ir paskui 15 sekundžių spauskite super (Šaldytuvo skyrius). ✓ Valdymo skydelyje trumpai rodoma 11. 4. Praėjus tam tikram laikui patikrinkite, ar prietaisas šaldo.
Neveikia šviesos diodų apšvietimas.	Galimos įvairios priežastys. ► Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.
Dažniau ir ilgesniam laikui įsijungia šaldčio agregatas.	Prietaisas buvo dažnai darinėjamas. ► Jei nebūtina, neatidarykite prietaiso durų. Uždengtos išorinės ventiliacijos angos. ► Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis. Tai ne klaida. Modernūs šaldymo įrenginiai įsijungia dažniau ir jiems galima nustatyti skirtingas galios pakopas, todėl jie šaldo veiksmingiau.  ► Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis. ► Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių. Saugokite prietaisą nuo ilgalaikių tiesioginių saulės spindulių. ► Prietaiso dureles laikykite atidarytas kiek įmanoma trumpiau. ► Prieš dėdami palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Ant šaldiklio skyriaus galinės sienelės susidaro šerkšno sluoksnis.	Tai ne klaida. Modernūs šaldymo įrenginiai užtikrina vienodą šaldytuvo skyriaus temperatūrą. Šaldytuvo skyriaus galinė sienelė reguliariai atitirpinama automatiškai.  ▶ Prietaiso dureles laikykite atidarytas kiek įmanoma trumpiau. ▶ Sandariai supakuokite maisto produktus arba juos uždenkite. ▶ Prieš dėdami palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės. ▶ Tarp maisto produktų ir vidinių sienelių visada palikite šiek tiek vietos.
Home Connect veikia netinkamai.	Galimos įvairios priežastys. ▶ Pasirinkite www.home-connect.com.
Temperatūros indikatoriuje rodoma "E" arba "d".	Elektronika aptiko klaidą. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 18</i> 2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. 3. Po 5 minučių vėl prijunkite prietaisą. 4. Jei pranešimas vis dar rodomas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.
Pasigirsta įspėjamasis signalas ir mirksi "alarm". Įjungtas durelių įspėjamasis signalas.	Prietaiso durys atidarytos. ▶ Uždarykite prietaiso duris.
Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi temperatūros indikatorius (šaldiklio skyriaus) ir "alarm". Įjungtas temperatūros įspėjamasis signalas.	Galimos įvairios priežastys. 1. Paspauskite alarm. ✓ Įspėjamasis signalas išjungiamas. 2. Praėjus kelioms valandoms patikrinkite, ar šaldiklio skyriuje vėl pasiekta nustatyta temperatūra. Uždengtos išorinės ventiliacijos angos. ▶ Pašalinkite prieš išorinės ventiliacijos angas esančias kliūtis.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Pasigirsta įspėjamasis signalas, mirksi temperatūros indikatorius (šaldiklio skyriaus) ir "alarm". Įjungtas temperatūros įspėjamasis signalas.	Įdėtas didesnis šviežių maisto produktų kiekis. ► Prieš sudėdami didesnį maisto produktų kiekį, įjunkite funkciją <i>Intensyvaus šaldymo funkcija</i> . → <i>"Rankinės funkcijos Intensyvaus šaldymo funkcija įjungimas", Psl. 20</i>
Šviečia visi temperatūros indikatoriai ir "alarm".	Sugedo jutiklis. ► Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše.
Temperatūra labai skiriasi nuo nustatyto- sios.	Galimos įvairios priežastys. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 18</i> 2. Maždaug po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → <i>Psl. 17</i> ► Jei temperatūra per aukšta, po poros valandų vėl patikrinkite temperatūrą. ► Jei temperatūra per žema, temperatūrą vėl patikrinkite kitą dieną.
Iš prietaiso teka vanduo.	Nesandari vandens jungtis arba vandens žarna. ► Patikrinkite, ar vandens įvadai tvirtai prisukti ir neapgadinta vandens žarna. Jei reikia, pakeiskite vandens žarną. Iš nuvarvėjimo indo teka vanduo. ► Išvalykite nuvarvėjimo indą. → <i>Psl. 30</i>
Sumažėjo išleidžiamo vandens kiekis.	Žemas vandens slėgis. ► Patikrinkite iš vandens tiekimo sistemos arba išorinės vandens filtravimo sistemos, pvz., atvirkštinio osmoso sistemos, tiekiamo vandens slėgį. Prietaisą junkite tik prie vandens įvado, iš kurio tiekiamo vandens slėgis yra pakankamas. → <i>Psl. 9</i> Užsikimšo vandens filtras. ► Pakeiskite vandens filtrą. → <i>Psl. 26</i>
Iš ledo ir vandens da- lytuvo laša vanduo.	Vandens sistemoje yra oro. ► Leiskite vandenį, kol jame neliks oro.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Iš ledo ir vandens dalytuvo laša vanduo.	Tirpsta ledo likučiai ledo angoje. Iš ledo angos pašalinkite ledo likučius, pvz., mediniu šaukštu.
	
Ledo gabaliukų indelio išleidimo angoje ir ledo angoje susidaro kondensato.	Šilume ir drėgname ore esantis vanduo susikaupia ant šaltų prietaiso paviršių. - Jei nebūtina, neatidarykite prietaiso durų. Tirpsta ledo likučiai ledo angoje. - Išvalykite tirpsmo vandenį minkšta sausa šluoste. - Prietaisą laikykite atidarytą kiek galima trumpiau. - Pasirūpinkite, kad prietaisas visada būtų gerai uždaromas.
Gaminama per mažai ledo gabaliukų.	Prietaisas prijungtas. - Pirmieji ledo gabaliukai bus pagaminti maždaug po 4 valandų. Šaldiklio skyrius buvo dažnai atidarinėjamas arba ilgai paliktas atidarytas. - Praėjus kelioms valandoms patikrinkite, ar pagaminta ledo gabaliukų. Žemas vandens slėgis. - Patikrinkite iš vandens tiekimo sistemos arba išorinės vandens filtravimo sistemos, pvz., atvirkštinio osmoso sistemos, tiekiamo vandens slėgį. Prietaisąjunkite tik prie vandens įvado, iš kurio tiekiamo vandens slėgis yra pakankamas. → Psl. 9 Užsikimšo vandens filtras. - Pakeiskite vandens filtrą. → Psl. 26
Neveikia ledo ir vandens dalytuvas.	Ledo gabaliukų gamyba išjungta. - Ijunkite ledo gabaliukų gamybą. Ijunktas mygtukų užraktas - Išjunkite mygtukų užraktą. → Psl. 18 Ne iki galo įstatytas ledo gabaliukų indelis. - Ne iki galo įstatytas ledo gabaliukų indelis. → Psl. 31

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Neveikia ledo ir vandens dalytuvas.	Ledo angoje ledo gabaliukai yra sušalę į krūvą. ► Iš ledo angos pašalinkite ledo gabaliukus, pvz., mediniu šaukštu.
	
Žemas vandens slėgis. ► Patikrinkite iš vandens tiekimo sistemos arba išorinės vandens filtravimo sistemos, pvz., atvirkstinio osmoso sistemos, tiekiamo vandens slėgį. Prietaisąjunkite tik prie vandens įvado, iš kurio tiekiamo vandens slėgis yra pakankamas. → <i>Psl. 9</i>	
Užsikimšo vandens filtras. ► Pakeiskite vandens filtrą. → <i>Psl. 26</i>	
Netiekiamas vanduo. ► Įsitikinkite, kad vanduo tiekiamas ir atidarytas vandens įvado kampinis vožtuvas. Jei reikia, susisiekite su montuotoju.	
Užsilenkusi vandens žarna. ► Nutraukite vandens tiekimą ir ištiesinkite sulenktą vandens žarną. Jei reikia, pakeiskite vandens žarną.	
Ledo ir vandens dalytuvo veikimo triktis. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 18</i> 2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. 3. Po 5 minučių vėl prijunkite prietaisą. 4. Jei trikties pašalinti nepavyksta, skambinkite klientų aptarnavimo tarnybai. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.	
Prietaisas burzgia, burbuliuoja, zirzia, gurgia, spragsi, traška arba skleidžia duslų garsą.	Tai ne klaida. Veikia variklis, pvz., šaldymo agregato, ventiliatoriaus. Vamzdžiais teka šaltnešis. Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba elektromagnetiniai ir vandens vožtuvai. Vyksta automatinis atitirpinimas. Ledo gabaliukai krinta į ledo gabaliukų indelį. Niekio daryti nereikia.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Iš prietaiso sklinda triukšmas.	Prietaisas pastatytas nelygiai. ► Gulsčiuoku išlygiuokite prietaisą ir įsukamąsias kojeles.
	Prietaisas nėra pastatytas laisvai. ► Laikykites mažiausių leidžiamųjų atstumų iki prietaiso.
	Įrangos dalys kliba arba užstringa. ► Patikrinkite išimamąsias įrangos dalis ir, jei reikia, įdėkite iš naujo.
	Buteliai arba indai liečiasi tarpusavyje. ► Patraukite butelius arba indus vieną nuo kito.
	Įjungta funkcija Intensyvaus šaldymo funkcija. Nieko daryti nereikia.

16.1 Elektros tiekimo triktis

Sutrikus elektros tiekimui prietaise pakyla temperatūra, todėl sutrumpėja užšaldytų produktų laikymo trukmė ir jie tampa prastesnės kokybės.

Mūsų interneto svetainėje pateiktuose jūsų prietaiso techniniuose duomenyse rasite šaldytų produktų laikymo laiką įvykus triktis.

Pastabos

- Nutrūkus elektros tiekimui kiek įmanoma rečiau atidarykite prietaisą ir nedėkite jokių kitų maisto produktų.
- Vėl įsijungus elektros tiekimui nedelsdami patikrinkite maisto produktų kokybę.
 - Išimkite atitirpusius ir šiltesnius nei 5 °C užšaldytus produktus.
 - Šiek tiek atitirpusius užšaldytus produktus išvirkite arba iškepkite ir suvartokite arba vėl užšaldykite.

16.2 Prietaiso savikontrolės programos įjungimas

Jūsų prietaise yra prietaiso savikontrolės programa, rodanti triktis,

kurias gali pašalinti klientų aptarnavimo tarnyba.

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 18*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Po 5 minučių vėl prijunkite prietaiso elektros jungtis. → *Psl. 11*
- ✓ Valdymo skydelyje rodoma animacija ir jis yra užblokuotas.
4. Vieną minutę nuo prietaiso įjungimo 3–5 sekundes laikykite nuspaustą **super** (Šaldytuvo skyrius), kol pasigirs garso signalas.
- ✓ Įsijungia prietaiso savikontrolės programa.
- ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 2 garso signalai, o temperatūros indikatoriaje rodoma nustatyta temperatūra, prietaiso temperatūros jutikliai veikia tinkamai. Neįsijungia prietaiso įprastinis režimas.
- ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 5 garso signalai, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

5. Paspauskite **super** (Šaldiklio skyrius), kad įsijungtų prietaiso įprastinis režimas.
- ✓ Temperatūros indikatoriuose rodomos nustatytos temperatūros vertės → *Psl. 18.*

17 Sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

17.1 Prietaiso eksploatavimo nutraukimas

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 18*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Atjunkite prietaisą nuo geriamojo vandens jungties.
4. Išimkite visus maisto produktus.
5. Išmontuokite vandens filtrą.
→ *Psl. 26*
6. Išvalykite prietaisą. → *Psl. 29*
7. **DĖMESIO** – Tarp durelių ir korpuso prispausti daiktai gali pažeisti durelių lankstą.
 - ▶ Atidarykite dureles tiek, kad jos savaime laikytųsi atidarytos.
 - ▶ Tarp durelių ir korpuso neprišpauskite jokių daiktų.
 Kad prietaiso vidus vėdintųsi, palikite jį atidarytą.

17.2 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisklęsti prietaise, o tada kiltų pavojus jų gyvybei.

- ▶ Kad vaikams būtų sunkiau įlipti į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžių.
- ▶ Neleiskite vaikams artintis prie nebenaudojamo prietaiso.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus!

Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- ▶ Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos.
1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
 2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
 3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.
Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

18 Klientų aptarnavimo tarnyba

Laikomės Ekologinio projektavimo reglamento, tad prietaiso funkcijoms

svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominės erdvės šalyse iš mūsų klientų aptarnavimo tarnybos galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Be to, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje kitų funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių, kurių laikome sandėliuose, galėsite įsigyti daugiausia 15 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Jei norite gauti daugiau informacijos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Pastaba. Kol taikoma vietoje galiojanti gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos. Minimalus garantijos laikas (gamintojo garantija privatiems naudotojams) Europos ekonominėje erdvėje yra 2 metai pagal vietoje garantijos suteikimo sąlygas. Garantijos suteikimo sąlygos neturi jokios įtakos kitoms teisėms arba pretenzijoms, kurias Jums numato vietos teisė.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite nuskaityę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje iš savo parduotuvės arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis gausite nuskaityę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis arba rasite mūsų interneto svetainėje.

18.1 Gaminio numeris (E-Nr.), pagaminimo numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.)

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti gaminio numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį (FD) ir eilės numerį (Z-Nr.), kuriuos rasite prietaiso specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. 1/9 Psl. 13

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

19 Techniniai duomenys

Šaltnešis, naudingasis tūris ir kiti techniniai duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. 1/9 Psl. 13

Šiame gaminyje įrengtas E energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

Šviesos šaltinį galima įsigyti kaip atsarginę dalį; jį keisti leidžiama tik išmokytiems specialistams.

Šiame gaminyje įrengtas antras G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinis. Šviesos šaltinį galima įsigyti kaip atsarginę dalį; jį keisti leidžiama tik išmokytiems specialistams.

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialia ES produktų duomenų baze EPREL. Toliau, ieškodami modelio, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis. Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacijų lentelėje ženklai prieš pasvirąjį brūkšnį. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje

¹ Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

ES energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo eilutėje.

19.1 Informacija apie laisvą ir atvirojo kodo programinę įrangą

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorių teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licenciją.

Atitinkama informacija apie licenciją įrašyta į buitinį prietaisą. Atitinkamą informaciją apie licenciją taip pat galima pasiekti naudojant Home Connect programėlę: „Profilis -> Teisinė informacija -> Informacija apie licencijas“. ¹ Informaciją apie licenciją galite atsisiųsti ir iš firminio produkto interneto svetainės. (Gaminio interneto svetainėje ieškokite savo turimo

prietaiso modelio ir kitų dokumentų.) Kitas būdas gauti atitinkamą informaciją – užklausti el. pašto adresu ossrequest@bshg.com arba kreiptis į „BSH Hausgeräte GmbH“ adresu Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Susijęs pirminis kodas pateikiamas jo paprašius.

Užklausą siųskite adresu ossrequest@bshg.com arba „BSH Hausgeräte GmbH“, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Tema: „OSSREQUEST“

Mokestis už jūsų užklauso tvarkymą bus įtrauktas į jums pateiktą sąskaitą. Šis pasiūlymas galioja tris metus nuo pirkimo datos arba mažiausiai tokį laikotarpį, kai atitinkamam prietaisui siūlome techninę pagalbą ir atsargines dalis.

20 Atitikties deklaracija

BSH Hausgeräte GmbH patvirtina, kad prietaisas su funkcija Home Connect atitinka esminius reikalavimus ir susijusias nuorodas, pateiktas Direktyvoje 2014/53/EU.

Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu www.bosch-home.com, prietaiso gaminio puslapyje, prie papildomų dokumentų.



2,4 GHz juosta (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5 GHz juosta (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	JK (NI)			

5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

It Atitikties deklaracija

AL	BA	MD	ME	MK	RS	JK	UA
5 GHz WLAN („Wi-Fi“): skirtas naudoti tik patalpose.							





Dėkojame, kad įsigijote „Bosch“ buitinį prietaisą!

Užregistruokite savo naująjį prietaisą „MyBosch“ sistemoje ir iš karto naudokitės privalumais:

- Profesionalų rekomendacijos ir patarimai, susiję su Jūsų prietaisu
- Garantijos pratęsimo galimybės
- Nuolaidos reikmenims ir atsarginėms dalims
- Visada po ranka esanti skaitmeninė naudojimo instrukcija ir visi prietaiso duomenys
- Paprasta prieiga prie „Bosch“ buitinių prietaisų serviso

Nemokama ir paprasta registracija – taip pat ir iš mobiliųjų įtaisų:

www.bosch-home.com/welcome



Prireikė pagalbos? Ją rasite čia.

Profesionali konsultacija apie Jūsų Bosch buitinius prietaisus, pagalba, iškilus problemų arba remontas, kurį atliks Bosch ekspertas.

Sužinokite daugiau apie įvairias galimybes, kaip Jums gali pagelbėti Bosch:

www.bosch-home.com/service

Kontaktiniai duomenys visose šalyse išvardyti pridėtame servisų sąraše.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001938869 (060119)

lt